



Consejo de Seguridad

Distr. general
7 de septiembre de 2018
Español
Original: inglés

Carta de fecha 5 de septiembre de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de los Países Bajos ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunta una nota conceptual (véase el anexo) respecto a la sesión pública con arreglo a la fórmula Arria sobre el tema “Escuchar a las voces sirias para evitar una trampa mortal en Idlib”, que se celebrará desde el mediodía hasta las 13.00 horas del viernes 7 de septiembre de 2018 en la sala 7 de la Sede de las Naciones Unidas. La sesión será organizada conjuntamente por las Misiones Permanentes de Francia, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia ante las Naciones Unidas.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Karel J. G. van Oosterom
Embajador
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 5 de septiembre de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de los Países Bajos ante las Naciones Unidas

Nota conceptual para la sesión pública del Consejo de Seguridad con arreglo a la fórmula Arria sobre el tema “Escuchar a las voces sirias para evitar una trampa mortal en Idlib”, que se celebrará el viernes 7 de septiembre de 2018, organizada conjuntamente por las Misiones Permanentes de Francia, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia ante las Naciones Unidas

Objetivo

1. Poner de relieve la grave situación humanitaria en Idlib y las posibles consecuencias de una nueva escalada militar, así como proporcionar a las voces sirias una plataforma que permita informar una respuesta internacional.

Antecedentes

2. En su declaración de 29 de agosto de 2018, el Secretario General expresó su profunda preocupación por el riesgo creciente de una catástrofe humanitaria en caso de producirse una operación militar a gran escala en la provincia de Idlib e hizo un llamamiento urgente al Gobierno de Siria y a todas las partes para que actuaran con moderación y otorgaran prioridad a la protección de los civiles.

3. En una declaración formulada el 28 de agosto ante el Consejo de Seguridad en nombre del Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia, se pidió al Consejo que evitara una nueva escalada de la violencia y la consiguiente catástrofe humanitaria; un escenario peor en Idlib sobrepasaría las capacidades y tiene el potencial de crear una situación de emergencia humanitaria de una magnitud aún desconocida en esta crisis.

4. Si bien Idlib es la última de las zonas de distensión acordadas en Astaná por Rusia, el Irán y Turquía, hoy en día corre el riesgo de enfrentarse a un nuevo episodio militar. Por consiguiente, es fundamental escuchar las ideas de los dirigentes políticos y de la sociedad civil de Siria sobre las posibles medidas creíbles que deben adoptarse para proteger a los civiles de Idlib con carácter de urgencia.

5. De cara al futuro, el septuagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General también debería brindar la oportunidad de renovar el compromiso de hallar una solución política para el conflicto en Siria, de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, en particular la resolución 2254 (2015), y el Comunicado de Ginebra, y de mantener la respuesta internacional a las necesidades humanitarias y de resiliencia de las personas afectadas por la crisis, tanto dentro de Siria como en toda la región.

Modalidad de la sesión

6. La sesión con arreglo a la fórmula Arria sobre el tema “Escuchar a las voces sirias para evitar una trampa mortal en Idlib” contará con la participación de representantes de la Comisión de Negociación Siria y la sociedad civil siria, entre ellos Hadi al-Bahra, Bassma Kodmani, Fadwa Ojyli, Hind Kabawat y Bahjat Hajjar.

Medios de comunicación

El evento se transmitirá por la web y estará abierto a la prensa. Los participantes y el público se sumarán a la conversación utilizando las etiquetas de los medios sociales #EyesOnIdlib, #Idlib y #WithSyria.
